

Warranty / Garantie

This KOOLATRON product is warranted to the retail customer for 90 days from date of retail purchase, against defects in material and workmanship.

WHAT IS COVERED

- Replacement parts and labour.
- Transportation charges to customer for the repaired product.

WHAT IS NOT COVERED

- Damage caused by abuse, accident, misuse, or neglect.
- Transportation of the unit or component from the customer to Koolatron.

IMPLIED WARRANTIES

Any implied warranties, including the implied warranty of merchantability are also limited to the duration of 90 days from the date of retail purchase.

WARRANTY REGISTRATION

Register on-line at www.koolatron.com AND keep the original, dated, sales receipt with this manual.

WARRANTY AND SERVICE PROCEDURE

If you have a problem with your UNIT, or require replacement parts, please telephone the following number for assistance:

North America 1-800-265-8456

Koolatron has Master Service Centres at these locations:

Koolatron U.S.A.
4330 Commerce Dr.
Batavia, NY 14020-4102 U.S.A.

Koolatron Canada
27 Catharine Ave.
Brantford, ON N3T 1X5 Canada

A Koolatron Master Service Centre must perform all warranty work.

Cet appareil KOOLATRON est garanti à l'acheteur au détail pendant 90 jours à compter de sa date d'achat contre tous défauts de pièces et de fabrication.

CE QUE COUVRE LA GARANTIE

- Pièces de rechange et main-d'œuvre.
- Frais d'expédition du produit réparé de Koolatron à l'adresse du client.

CE QUE LA GARANTIE NE COUVRE PAS

- Tous dégâts causés par un abus, un accident, une mauvaise utilisation ou une négligence.
- Frais d'expédition de l'appareil ou de la pièce du client à Koolatron.

GARANTIES IMPLICITES

Toutes garanties implicites, y compris celle de qualité marchande, se limitent également à 90 jours à compter de la date d'achat.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Inscrivez-vous en ligne à www.koolatron.com et conservez le reçu de caisse daté d'origine avec ce manuel.

PRISE EN CHARGE DE LA GARANTIE ET PROCÉDURES DE RÉPARATION

Si vous avez un problème avec votre APPAREIL ou si vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez téléphoner au numéro suivant pour assistance :

Amérique du Nord 1-800-265-8456

Koolatron dispose de centres principaux de réparations à ces adresses :

Koolatron U.S.A.
4330 Commerce Dr.
Batavia, NY 14020-4102 U.S.A.

Koolatron Canada
27 Catharine Ave.
Brantford, ON N3T 1X5 Canada

Les réparations sous garantie doivent être effectuées par un centre principal de réparations Koolatron.



12V Auto Beverage Heater Chauffe boisson automatique 12V



40105



www.koolatron.com

©2013 Koolatron, Inc. All rights reserved. Tous droits réservés.
All specification are subject to change without notice.
Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

H1S156

04/2013-v1

*Please Read These Instructions Carefully Before Use!
S.V.P., lire attentivement les instructions avant l'utilisation !*

OPERATION

Remove accessories from inside the Beverage Heater and fill with the desired amount of fresh cold water. DO NOT fill above the MAX fill line (700 cc) or below the MIN fill line (300 cc) marked on the see-through spout. Place cover on unit by lining up the tabs on the lid with the slots on the body, then push down and rotate to end to secure. Place the Beverage Heater on its securely installed mounting bracket or on a level surface that is safe from upset if vehicle is not in motion. It may be necessary to bend the mounting bracket to allow for additional mounting options. Plug into the power outlet socket in your vehicle or other 12 volt D.C. power supply (12 amps minimum).

NOTE The input of this appliance may be higher than the capacity of your cigarette lighter socket. ONLY USE THIS PRODUCT IN 12V DC OUTLET SOCKET RATED AT 12 AMPS OR HIGHER.

Built-in light will illuminate contents to indicate that unit is on. If light does not go on, check to make sure outlet is powered and rotate plug in the socket. If unit still doesn't operate, unplug it from the power supply and make sure the outlet socket is clean. Appliance is fitted with a fuse in the plug. Check fuse in plug by unscrewing tip. Replace if necessary.

CAUTION for continued protection against risk of fire, replace with same type and rating of fuse.

It will take approximately 30 - 35 minutes to bring the maximum capacity of 700cc of cold water to boiling temperature, less for smaller amounts. **Unplug unit as soon as water starts to boil.** You can now prepare your favorite hot beverage with the boiled water. **CAUTION** : Outside of casing becomes WARM during heating operation.

Rotate lid to appropriate position to allow pouring or removal of cover. Exercise normal cautions that you would for operating any electrical appliance containing boiling water. Exercise caution when drinking hot liquids from any beverage container. It is not recommended to drink or pour beverages while vehicle is in motion.

Do not use this unit if your vehicle's electrical system is weak or damaged.

It is recommended that this appliance be used with vehicle running to avoid battery drain. NEVER leave vehicle running in an enclosed or poorly ventilated space. DO NOT start vehicle with appliance plugged in to socket. The resulting voltage surge could damage the unit. Unplug unit before starting vehicle, then re-plug appliance in after vehicle is running.

This unit is designed for heating WATER ONLY. DO NOT put beverages or food directly into the pot. To heat canned food, place can on stand in pot and fill with water. Boil water to heat up contents of can. Once food has reached desired temperature, unplug unit and remove can. **CAUTION** : can will be hot.

CLEANING

To clean unit, first unplug the unit from its power source and allow it to cool. Wipe outside of unit with a clean damp cloth. Use mild soap if necessary. Rinse with clean hot water and dry. DO NOT immerse base of unit in water.

WARNINGS

- Do NOT plug unit in when empty. Water must be above minimum fill level.
- Unit is designed for heating clear, clean water only. Do not use Unit for any other purpose other than which it is intended.
- Exercise caution when handling hot beverages.
- Handle with care. Keep away from children.
- ONLY USE THIS PRODUCT IN 12V DC OUTLET SOCKET RATED AT 12 AMPS OR HIGHER. Otherwise, damage to vehicle's lighter socket, wiring system and fuses in vehicle and appliance may result.
- Unplug unit when not in use and before cleaning.
- Allow unit to cool before cleaning and storing.
- Operate unit only with cord provided.
- Do not operate from any other power source other than that for which it was designed.

SPECIFICATIONS

Power Source : 12 VOLT DC only

Current Draw : 12 AMPS

Boiling Time : (full 700cc) 30-35 min.

Capacity : 700 cc

FONCTIONNEMENT

Retirez les accessoires de l'intérieur de la chauffe boisson et remplissez avec le montant désiré d'eau froide. Ne remplissez PAS au-dessus la ligne de remplissage MAX (700 cc) ou en dessous la ligne de remplissage MIN (300 cc) marquée sur le bec transparent. Placez le couvercle sur l'appareil en alignant les languettes du couvercle avec les fentes sur le corps, puis poussez le couvercle vers le bas et tournez-le pour le fixer bien en place. Placez la chauffe boisson sur le support de montage installé de manière sécurisée ou sur une surface plane qui ne présente aucun risque de déversement dans le cas où le véhicule n'est pas en mouvement. Il peut être nécessaire de plier le support de montage afin de permettre plus d'options de montage. Branchez la fiche dans la prise d'auto ou autre prise de 12 V CC (12 ampères minimum).

REMARQUE L'alimentation requise de cet appareil peut être supérieure par rapport à la capacité de la prise d'auto. UTILISEZ UNIQUEMENT CE PRODUIT DANS UNE PRISE 12V CC ÉVALUÉE À 12 AMPÈRES OU SUPÉRIEURE.

La lampe intégrée éclairera le contenu pour indiquer que l'appareil est en marche. Si la lampe ne s'allume pas, vérifiez que la prise est alimentée et tournez la fiche dans la prise. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, débranchez-le de la prise et vérifiez que la prise est propre. L'appareil comporte un fusible dans la fiche. Vérifiez le fusible dans la fiche en dévissant le bout. Remplacez-le si nécessaire.

MISE EN GARDE Pour assurer la protection contre le risque d'incendie, le fusible ne doit être remplacé qu'avec le même type et la même valeur nominale.

Il faudra environ 30 à 35 minutes pour amener la capacité maximale de 700 cc d'eau froide à la température d'ébullition, moins pour de plus petites quantités d'eau. **Débranchez l'appareil aussitôt que l'eau commence à bouillir.** Vous pouvez maintenant préparer vos boissons chaudes favorites avec l'eau chaude.

MISE EN GARDE L'extérieur du boîtier devient CHAUD durant le fonctionnement en mode chauffage.

Tournez le couvercle vers la position appropriée pour verser le contenu ou pour retirer le couvercle. Faites attention comme vous le ferez normalement en vous servant de n'importe quel appareil électrique contenant de l'eau bouillante. Faites attention en buvant du liquide chaud de n'importe quel contenant de boisson. Nous vous conseillons de ne pas boire de la boisson ou de ne pas verser du liquide lorsque le véhicule est en mouvement.

N'utilisez pas cet appareil si le système électrique du véhicule est faible ou endommagé.

Nous vous conseillons que cet appareil ne soit utilisé que lorsque le véhicule est en marche afin d'éviter d'épuiser la batterie. Ne laissez JAMAIS votre véhicule en marche dans un espace clos ou mal aéré. Ne mettez PAS en marche le véhicule lorsque l'appareil est branché dans la prise. La surtension résultante peut endommager l'appareil. Débranchez l'appareil avant de mettre en marche le véhicule, puis rebranchez-le après que le véhicule est en marche.

Cet appareil est conçu pour chauffer de l'EAU UNIQUEMENT. Ne mettez PAS les boissons ou les aliments directement dans le récipient. Pour chauffer conserves alimentaires, placez la boîte de conserve sur le support à l'intérieur du récipient, puis remplissez avec de l'eau. Faites bouillir l'eau pour chauffer le contenu de la boîte de conserve. Une fois que l'aliment a atteint la température souhaitée, débranchez l'appareil et retirez la boîte de conserve, **MISE EN GARDE** la boîte de conserve sera chaude

NETTOYAGE

Pour nettoyer l'appareil, débranchez d'abord l'appareil de la prise d'alimentation et laissez-le refroidir. Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un linge mouillé propre. Au besoin, utilisez du savon doux. Rincez avec de l'eau chaude propre, puis séchez. N'immergez PAS le socle de l'appareil dans l'eau.

AVERTISSEMENTS

- Ne branchez PAS l'appareil si ce dernier est vide. L'eau doit être au-dessus du niveau de remplissage minimum.
- Cet appareil est conçu pour chauffer de l'eau claire et propre seulement. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Faites attention lors de la manipulation des boissons chaudes.
- Manipulez avec soin. Tenez hors de la portée des enfants.
- UTILISEZ UNIQUEMENT CE PRODUIT DANS UNE PRISE 12V CC ÉVALUÉE À 12 AMPÈRES OU SUPÉRIEURE. Autrement, vous risquez d'endommager la prise d'alimentation, le système de câblage et les fusibles du véhicule ainsi que l'appareil même.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage.
- Laissez l'appareil se refroidir avant de le ranger.
- Faites fonctionner l'appareil que lorsque le cordon d'alimentation est fourni.
- Ne faites pas fonctionner à partir d'une source d'alimentation autre que celle prévue pour cet appareil.

SPÉCIFICATIONS

Source d'alimentation : 12 VOLTS CC seulement

Temps d'ébullition : (700 cc) 30 à 35 min

Alimentation électrique : 12 ampères

Capacité : 700 cc